

Sector Privado para el huracán Harvey

eBrief

20 de octubre de 2017
Volumen 12



En esta edición:

- [Extensión de FEMA para solicitar asistencia federal por desastre](#)
- [Feria de empleo de FEMA para la recuperación del huracán el 28 y 29 de octubre de 2017](#)
- [Información de recuperación a través de las redes sociales](#)



Los sobrevivientes de Harvey tienen más tiempo para solicitar asistencia por desastre

Los residentes de Texas de los 41 condados designados que sufrieron daños y pérdidas como consecuencia del huracán Harvey ahora tienen tiempo hasta el **viernes, 24 de noviembre de 2017** para inscribirse para recibir asistencia por desastre.

La inscripción está abierta para los sobrevivientes de los condados de Aransas, Austin, Bastrop, Bee, Brazoria, Caldwell, Calhoun, Chambers, Colorado, DeWitt, Fayette, Fort Bend, Galveston, Goliad, Gonzales, Grimes, Hardin, Harris, Jackson, Jasper, Jefferson, Karnes, Kleberg, Lavaca, Lee, Liberty, Matagorda, Montgomery, Newton, Nueces, Orange, Polk, Refugio, Sabine, San Jacinto, San Patricio, Tyler, Victoria, Walker, Waller, y Wharton.

Los sobrevivientes pueden inscribirse para solicitar asistencia de las siguientes maneras:

- Por Internet en www.DisasterAssistance.gov/es.
- A través de la aplicación móvil de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés), disponible en www.fema.gov/es/aplicacion.
- Por teléfono **(800) 621-3362** (711 o servicio de retransmisión de video) **de 6 a.m. a 10 p.m. todos los días, TTY (800) 462-7585**.
- En un Centro de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés). Encuentre su DRC más cercano en fema.gov/drc.

Las subvenciones de FEMA no se tienen que reembolsar. La asistencia de FEMA no está sujeta a impuestos y no afectará la elegibilidad para recibir los beneficios del Seguro Social, Medicaid u otros beneficios federales.

La extensión también les da a los sobrevivientes más tiempo para solicitar préstamos por desastre a bajo interés de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés). La SBA es la principal fuente de fondos del gobierno federal para la reconstrucción a largo plazo de propiedad privada dañada por desastres. La SBA ayuda a los negocios de todos los tamaños, a organizaciones privadas sin fines de lucro, a propietarios y a inquilinos a pagar las reparaciones o esfuerzos de reconstrucción y cubrir el costo de reemplazar los bienes personales perdidos o dañados por desastres. Estos préstamos por desastre cubren las pérdidas que no estén cubiertas totalmente por un seguro u otra recuperación y no duplican los beneficios de otras agencias u organizaciones.

Los solicitantes también pueden hacer la solicitud en internet a través del sitio web seguro de la SBA en <https://disasterloan.sba.gov/ela>. Además, los solicitantes pueden obtener más información al comunicarse con el Centro de Servicio al Cliente de SBA para Asistencia en Desastres llamando al **(800) 659-2955**, visitar www.sba.gov/disaster, o enviando un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov. Las personas sordas o con problemas de audición pueden llamar al **(800) 877-8339**. Las solicitudes completadas se deben enviar por correo postal a U.S. Small Business Administration Processing and Disbursement Center 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

Para obtener más información acerca de la recuperación del huracán Harvey y de Texas, visite la página web del desastre ocasionado por el huracán Harvey en www.fema.gov/disaster/4332, o en Facebook en <http://www.facebook.com/FEMAHarvey>, la cuenta de Twitter de FEMA Region6 en twitter.com/FEMARegion6, o el sitio web de la División de Texas para el manejo de emergencias en www.dps.texas.gov/dem/.



Feria de empleo de FEMA para la recuperación del huracán el 28 y 29 de octubre

AUSTIN, Texas – La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) llevará a cabo una feria de empleo el 28 y 29 de octubre con el objetivo de contratar a los habitantes de Texas en trabajos relacionados con la recuperación del desastre tras el huracán Harvey.

La feria de empleo tendrá lugar en 1309 Rutherford Lane en Austin de 8 a.m. a 5 p.m. Hay más de 300 empleos disponibles, con pagos que van desde \$14 hasta \$37 por hora, según el puesto.

Los puestos incluyen, entre otros, intérpretes de lenguaje de señas estadounidense, personal contable, contadores, personal de auditoría, intérpretes certificados para sordos, ingenieros civiles, ajustadores de reclamos, evaluadores, mensajeros, representantes de asistencia al cliente (varios idiomas), consejeros de integración por discapacidad, especialistas en Sistema Informativo Geográfico (GIS, por sus siglas en inglés), diseñadores gráficos, escritores, especialistas en Tecnología de la Información (TI, por sus siglas en inglés) y asistentes administrativos. Todos son puestos temporales de tiempo completo.

Los interesados deben proporcionar copias de sus currículos y estar preparados para realizar una entrevista. Se recomienda especialmente que los asistentes se inscriban previamente al enviar su currículum por correo electrónico a fema-dr4223TX-localhires@fema.dhs.gov con el asunto "pre-registration (inscripción previa)".

Todos los asistentes deben presentar una licencia de conducir válida y la tarjeta del Seguro Social o un pasaporte. Los solicitantes deben ser ciudadanos estadounidenses y aprobar una verificación de antecedentes para ser considerados para el empleo. En caso de que los interesados no puedan asistir a la feria de empleo y deseen presentar una solicitud, pueden visitar www.workintexas.com y buscar "FEMA" en la opción "Buscar todos los empleos".



FERIA DE EMPLEO DE FEMA OCTUBRE 28-29 8 a.m. - 5 p.m.

1309 Rutherford Lane, Austin, TX 78753

FEMA está ahora Contratando empleados locales el área de Austin

Hay sobre 300 posiciones disponibles, tales como:



- Tenedor de libros y Contabilidad
- Lenguaje de señas e intérpretes de sordos
- Representantes de Servicio al Cliente
- Mensajeros
- Especialistas en Tecnología de información
- Especialistas en Relaciones Publicas
- Posiciones Bilingues
- Y muchas más

Para ver más posiciones visite: WorkInTexas.com

¡Pre-Insíbese Hoy!



- ✓ Para pre-inscribirse, envíe su resume a FEMA-DR4223TX-LOCALHIRES@fema.dhs.gov con la línea de asunto "Pre-Inscripción"

Entrevistas serán en la localidad solamente. Traiga su resume y dos formas de identificación válida (Seguro Social, licencia de conducir o pasaporte).

Tiene que ser actual.

Tiene que ser Ciudadano de los Estados Unidos y pasar una revisión de antecedentes.

Éstas son posiciones temporeras a tiempo completo. Si usted no puede presentarse envíe su resume por correo electrónico a: fema-dr4223TX-localhires@fema.dhs.gov

FEMA es un Empleador de Igualdad de Oportunidad.  FEMA

Los sobrevivientes del huracán utilizan la página de Facebook de Harvey para obtener información sobre la recuperación

Los sobrevivientes del huracán Harvey que deseen obtener información en tiempo real sobre las labores de recuperación en Texas pueden simplemente consultar la página de Facebook de Harvey de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés).

El sitio de redes sociales, que se lanzó el 12 de septiembre, permite a los usuarios de Facebook realizar preguntas y obtener respuestas de FEMA sobre la asistencia por desastre y el proceso de recuperación. Los seguidores de www.facebook.com/FEMAharvey pueden encontrar información y hojas informativas en varios idiomas sobre distintos temas, por ejemplo, cómo solicitar asistencia por desastre, cómo avanzar en el proceso de recuperación, cómo se puede emplear la asistencia federal por desastre y la importancia de retirar los escombros tan pronto como sea posible.

Para obtener más información acerca de la recuperación del huracán Harvey y de Texas, visite la página web del desastre ocasionado por Harvey en www.fema.gov/disaster/4332, la cuenta de Twitter de FEMA Region6 en twitter.com/FEMARegion6 o el sitio web de la División de Texas para el Manejo de Emergencias en www.dps.texas.gov/dem/



Join the conversation

Keep up to date with resources and information to help you on the road to recovery.

facebook.com/FEMAharvey



WEATHER THE STORM
DOWNLOAD THE FEMA APP

- ALERTS
- SAFETY TIPS
- SHELTERS
- PHOTOS

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Haga clic [aquí](#) para ser **eliminado** de esta lista de correo electrónico | Haga clic [aquí](#) para ser **agregado** a esta lista de correo electrónico.

POLÍTICA DE NO DISCRIMINACIÓN: La asistencia de recuperación por desastre está disponible sin distinción de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, dominio/competencia en inglés o situación económica. Si usted o alguien que usted conoce ha sido víctima de discriminación, llame libre de cargos a FEMA al 800-621-3362 (voz), 711/VRS – (Servicio retransmisión de video) (TTY: 800-462-7585). Hay operadores multilingües disponibles (presione 2 para español).